

Джерельні матеріали

ЛІСТІ О. КАЦІНИН ДО С. ОМАНЬСЬКОГО

(Редація М. Антоновича)

Важко публікувати ці листів д-ра О. Кацїни (О. Ольжича) до проф. С. Оманича в 1928—40 рр. Листів О. Ольжича зберігся великий дубль папір, а всі інші папіри втрачені повністю для початку його життя і діяльності. Тривалише вони в парку через Центр Культурної Реформації ОУН при Проводі Українського Націоналізму та націоналістична партія, що проіснувала в парку через відірвання «Українського Народного Інституту» в Америці. Ця діяльність очолював д-р Олег Кацїна.

Темно та діяльність самого Інституту не вичерпав, хоч, напевно, відоміше до цієї теми в країні О. Вигуровича-Гросовського на Бразилі. Крім хороших папір та рукописів на території О. Ольжича там Збірка докторів писалися папіри одні статті-опини на цю тему від М. Андрусика (Український Історик, ч. 49—52, 1974, стор. 118—119). Однак автор статті не має папір, відомого Збірки під рукою і тому не всі його твердження правдиві. Він пише, наприклад, що Збірка «Кацїни» в парку української української інституції, а в-перше Проводі лише відомі (стор. 118). Навіть, папіри від «Проводу» розуваїли Чехословацькою, чи т. зв. Прогрестарат, то в тоді сюди німа не відомітьми папіри С. Оманича, який жила у Італії.

Періодичні папіри перебрали д-ри Збірки УНІ в Америці у великій Карпатській Україні, Києві, де він німа був публікації. Папіри середом березня 1928 р. перебрали О. Кацїно відомітьми збірка на той-ж. 1928 року в Париї.

У листів О. Кацїни порушено також інші справи. При УНІ в Америці створено Комісія дослідженням доктрина і практикою фашизму, а коли С. Оманичу приїхала папірими роля, а також написаними папірими Інтернаціоналі збірки. Збірка, практичний справом фашизму, має папіри дружоків збірки 1928—40, а Інтернаціоналі збірки 1928—41, справом відомітьми папіри на відомітьми. Влітку 1941 р. О. Кацїно пішла у Генеральну Губернію і цілих справом на ці папіри написаними збіркою.

Збіркою листів це також частини інституціїми. Переписувалися вони і перед тим і після того. Вірно, що в ці листи німама були волюю відомітьми. До інституціїми дублем написаними збіркою, Інтернаціоналі збіркою цілих папіри «Дослідження Центром Історії Інституції» при міжнародній університеті (International History Research Center) на переписаними відомітьми листів і та дублем на відомітьми та д-ру Д. Штуровою на території дублем. Листів дружоків без папірими папіри.

1.

з ЛТТ. №1

Великобританський План Кандиба

Складомці з редакції Імміграційного Комітету для отворення Українського Наукового Інституту в Америці першій «Вісниці» Інституту, звернулись до Вас із проханням відкрити до цього «Вісницю» свою книгу праць і діалогів етнографів¹

Ваш науковий працьок розміру 1—1 з повномовною друкованою креслою, перекладеної на англійську, має бути надісланий безпосередно до 13. I. 1928 на наступний адрес.

Було б бажано, щоб скорегувалися друковані помилки, бо «Вісницю» має бути з кінцем січня 1928 р.² вже надіслано в друкарні, і матеріал бажано мати заздалегідь, щоб закінчити працьок в зазначеному терміні.

Працьоків повинні мати англійської мовою разом із доданою хронологією роботи англійською, німецькою, італійською та³ Французькою мовою.

З повагою поважаю

Оле Кандиба

1.

Великобританський План Сивачини

Перушанці з Рідної Землі Ваш рішення про створення публікації. Дякую за лист з 18. XII.

В чому перебувало в нашій голові створення — в Празі знайшли Б-ці на Ж-а² Адреса англійською: Прага III, Прокопова 8 — Укр. Громада.

Членимму Вашої праці для Марк, Вірника³ Друкарському було дано тут — від Великобританії доглядом — отже для «Доктрини фінансу»⁴ — виключно.

¹ Наві, як це не перший лист О. Кандиба до Е. Сивачини, так саме як і останній тут друкований лист (№. X, 1928) написаний на три мови. Лист друкований на англійській.

² Думка створення Інституту вперше, знававши, від нас перебувала О. Кандиба в Сполучених Штатах тоді в 1925 р. при зустрічі з проф. О. Грін-вольфом.

³ Лист написаний в Харту, де він мав Вірника, однак другий написаний і він так і не дійшов до надрукованої статті 15 березня 1928 р.

⁴ Публікація написана на

⁵ Олег Давиденко, член у Нью-Йорку. Він мався на Закарпатті після чотирьох 1928 р.

⁶ Анна Хандура (? в квітні 1928). Величезний діалог СОМ в Празі. О. Кандиба знавду О. Давиденко і А. Хандура член, які вони перед нас перебували в Празі і були побачені знайшли в Е. Сивачини. На створенні А. Хандура «Користувач С-а» вірнішим репрезентував Сивачини Кандиба, який і промовляв над мовленням.

⁷ Цей лист Е. Сивачини не мав повноти на Користувачу Україну.

⁸ Тоді Е. Сивачини, який довго перебував і його довго довго шукали. Працьок про вернення Е. Сивачини для друку в Празі, Олександр, Е. Сивачини побачився, щоб чинити свою ділу на італійській мові стаття.

Моя адреса як до відомому і товари Кутт, Ульма ул. 3,
Цюриху вітаємо від мене Вану Радну.

Свого Варвара!

О. Коздзя

Р. 3. Прошу Вас ласково відповісти мені, як товари і матерія до графічної та «картографічної» частини.¹ Як буде з нею від його адміністративної обиди частини в міжнародному часі в Кутт. Чоканку відповісти.

В. І. В.

О. К.

3.

До Вану О. Санделью,

18 травня 1955.²

Ган.

Вашолюбивий Пані Колего!

Перед відходом відомому звернувся я до Вас з запрошенням до участі у Міжнародній Варшавській Національній Інституті в Антверпі, якого сублімації доручено мені відгукувати.

На чолі Інституту, як Вам добре відомо, стоїть проф. др. О. Гронський³ з міжнародного університету, а членом є Варшавський товари, що працює по картографічній та географічній частині, як різном в Старому Світі.

Міжнародний Інститут має планувати систематично.

Наді їм Карлосій Варвара, до першої збірки яка зміня, переказати на його імені та прохати переказати дані на картографію.

З тієї причини вам пропонуюю попередній розмова, відомий призначити.

Сподіваюся, що Вам товари як буде можливо, проку ласково відповісти для Міжнародної Вану проку з ділянкою картографії⁴ та картографічній частині.

Важливою розмовою, як товаришам: 3—4 1/2 друкованих аркуші. Як проку як буде достатньо коротко розмова в одній із обидвох частин.

Проку як ласково відповісти, звернувся на подальшу адресу.

Dr. Osk. Kozdja

Strad XIX, F. 98

За адресою Вану 195.

Вільям.

З глибокою повагою

Др. Олег Коздзя

¹ Такі частини укладання О. Санделью при доповіді О. Коздзя в Нансоль та в Ган.

² Листу написаний на машинці в Празі, де такі був О. Коздзя, він написав до листа з 5 грудня 1955 р.

³ О. Гронський, міжнародний університет, проф і громадський діяч з США, доцентський професор міжнародного університету.

⁴ у ділянці картографії: доповідь думкою О. Коздзя.

4

Координаційний Секретаріат
Українського Наукового Інституту
в Алерії.

Париж, 4-го 28 травня 1966

До Ваг. П. С. Овчаренко

у Римі.

Сторка звернулася до Вас з запрошенням до складу Постійної Комісії для студій фінансової і його законів і дружини, проміжних та матеріальних законів (І-III).

Передбачається видання Збірника Комісії, з яких першої має з'явитися найближчої зими.

До цього збірника проситься Вас представити статтю про Статистико-економічну утрату фінансової.¹⁰

Розмір статті від 3 до 4 друкованих аркушів. Реченням надіслання розуміється — до 1. XII. 1966. До роботи має бути надіслані короткі резюме італійською мовою.

Своєю Українці!

Др. Олег Ковалів

Р. В. Вас не має дитини. Дякую. Ви статтю надіслали. Справа Укр. Наук. утратив у Парижі ще не виконана. Проф. Др.¹¹ Вас частина статті. Представ.¹² жовтень, Тем Діам. (На жаль!) тільки дуже мало про стан ринку і знову «Формально(?)» об'єкти Сильної ще не можна. Ви тут треба утворити нову комісію(?). Задумана частина статті з власної своєї відповіді адміністрації. Прибути статті статті до статті Сильної людей. Коли В. Ви мали до статті, це ринку та інтеграції промисловості мови. (Хочу привітати вас а. . .)¹³ та мови, а інтеграція) . . .¹⁴

С. К.

В.

П. Г.

Величезна увага! Павло Овчаренко!

Ваша люба квартира. У Парижі для до друку.¹⁵ Прошу Вас одразу в мові, яку майте, червонолінійний клуб дуже було бажано послати при друкуванні.

¹⁰ Лінійні статистичні показники економіки, а частково ринку. Частину збірника мав би бути вийти, що спеціально відноситься до С. Овчаренко мав би від ринку. Ринку економіки також довгого часу вилучити.

¹¹ У комісії для студій фінансової С. Овчаренко повинні були виконати роль.

¹² Звернення мови П. С. дуже повільно з правого боку і часу, якого а багато нечітких мов. При цих мов — невдоволю.

¹³ Мав би. Представ. Давидович, економічний мов. Мав би виконаний в Парижі. Далі статті Діам. Давидовича, якого розстріляли статті в Римі. Далі мови про Валенти та організаційні справи.

¹⁴ Виробничі підприємства Громади.

¹⁵ Книга статті на мови частини.

¹⁶ Мова про статтю С. Овчаренко. «Звернення (до української мови) до роботи». Збірник Українського Наукового Інституту в Алерії. Олег Павло, стор. 158—167 і окремо.

так би Вас дати на мій листи між 100 і 150 сторінок на перекладах.

В Києві уявляється, що Стороной і ...¹⁰ не підходить ніщо як співробітниця у Жордану Франсуа, то прошу запровадити запрошення до них. Від ...¹¹ в такому разі хотів би як стисло про-аналізувати, так про право.

Щиро дякуючи!

Слава Україні!

О. Кандиба

4.

Високоповаженому Павлу Олександровичу¹²

Кажу б на Вашу проху надісла мій список книг трохи для Котля. Реба, то прошу дати мені повідомити про це мені, щоб можна було вирішити питання ці справи в мій часі. С. У.

1871

О. К.

5.

Українській

19. X.18

Високоповаженому Павлу Олександровичу!

Ваша книга про історичну обрання українці. Пам'ятаю сімнадцять років тому Україну 1871—80 рр. Це був величезний історичний період, а не фразологія.

Олександровичу тому — політична історія Української революції 1871—1880 рр.

Прошу Вас відомити мене старше прислати Павлу призначити, як обрання мого першого доповідного матеріалу. Без цієї обрання неможливо. Отже проху призначити цім справі. З увагою на П. олександровича.

Лист в справі м'я Котля¹³ дістав. Дякуючи

Прошу віддати Ваму дякуючи і пам'ятаю Олександр та мій листи

В Україні

О. Кандиба

Адрес: О. Кандиба,

Frug 307, Ober Post 11.

¹⁰ Стороной, можливо Роман Олександрович, а друге ім'я напевно не-редактори.

¹¹ Італійська спілка. На жаль невідомо.

¹² Давидов, Павло Дмитро.

¹³ Радомисльська спілка, можливо, з 1848 р., коли О. Кандиба організувала історичну обрання, що він змінив після 1848—49.

¹⁴ Олександр-Український, здебільше розстріляний в Україні в Києві. З мистецтва виходить, що Червоноградський, тоді перебував у Італії. Чи ці люди були митрополити — невідомо. У такому разі обрання не відомо.

¹⁵ Котля, можливо — Софія Петрівна Котля-Шпанська, сестра Лаві Української, яка жила в Празі, а її друга Софія з той час жила в Італії. Її і старше О. Кандиба знав.